

NGÀY: _____

TÊN: _____

ĐỊA CHỈ: _____

THÀNH PHỐ: _____ TIỂU BANG: _____ MÃ BUƯ CHÍNH: _____

ID Mẫu Dịch Vụ:

MẪU ĐƠN PHẢN NÀN VỀ MEDI-CAL DENTAL

Vui lòng điền vào mẫu đơn bên dưới và trình bày rõ những thắc mắc hoặc phản nản của quý vị. Đây là những thông tin quan trọng và cần thiết để giúp điều tra và xử lý những thắc mắc hoặc phản nản của quý vị.

MEDI-CAL TIỂU BANG CALIFORNIA

SỐ THẺ PHÚC LỢI: _____

SỐ ĐIỆN THOẠI: (_____) _____

SỐ ĐIỆN THOẠI NHẮN TIN: (_____) _____

ĐẠI DIỆN CỦA QUÝ VỊ (nếu không phải là quý vị):

TÊN: _____

ĐỊA CHỈ: _____

THÀNH PHỐ: _____, TIỂU BANG: _____ MÃ BUƯ CHÍNH: _____

SỐ ĐIỆN THOẠI: (_____) _____

TÊN NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ CHĂM SÓC NHA KHOA CỦA QUÝ VỊ: _____

TÊN: _____

ĐỊA CHỈ _____

THÀNH PHỐ: _____, TIỂU BANG: _____ MÃ BUƯ CHÍNH: _____

SỐ ĐIỆN THOẠI: (_____) _____

MẪU ĐƠN PHẢN NÀN VỀ MEDI-CAL DENTAL (TRANG 2)

NỘI DUNG PHẢN NÀN:

_____ Nha sĩ chưa cung cấp đầy đủ dịch vụ hoặc dịch vụ đó không đáp ứng yêu cầu

_____ Quy trình Khám Sàng Lọc Lâm Sàng không đáp ứng yêu cầu

_____ Khác

_____ Nhận xét (Vui lòng ghi đầy đủ những thắc mắc hoặc phản nàn/than phiền của quý vị tại đây. Hãy sử dụng mặt sau của mẫu đơn hoặc giấy kèm thêm nếu cần thêm chỗ trống.)

VUI LÒNG KÝ TÊN VÀ ĐÈ NGÀY THÁNG VÀO MẪU ĐƠN NÀY:

Có thể cần phải xin hồ sơ bệnh án từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc nha khoa của quý vị. Khi quý vị ký tên xuống bên dưới, tức là quý vị cho phép cung cấp hồ sơ nha khoa của quý vị cho Medi-Cal Dental.

CHỮ KÝ _____ NGÀY _____

Vui lòng gửi lại mẫu đơn này tới: Medi-Cal Dental Program
Member Services Group
P.O. Box 15539
Sacramento, CA 95852-1539

Sau khi nhận được thông tin này, chúng tôi sẽ xem xét những thắc mắc hoặc phản nàn/than phiền của quý vị, sau đó thông báo kết quả cho quý vị. Nếu quý vị cần phải đến khám lâm sàng để chúng tôi có thể xử lý vấn đề này, chúng tôi sẽ gửi văn bản thông báo cho quý vị, trong đó ghi rõ ngày, giờ và địa điểm cuộc hẹn.

English

ATTENTION: If you speak another language, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

Español (Spanish)

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

Tagalog (Tagalog – Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922). 번으로 전화해 주십시오.

繁體中文 (Chinese)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922)。

Հայերեն (Armenian)

Ուշադրություն՝ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Ջանգահարեք 1-800-322-6384 (TTY (հեռատիպ) 1-800-735-2922):

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-322-6384 (телетайп: 1-800-735-2922).

فارسی (Farsi)

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922) تماس بگیرید.

日本語 (Japanese)

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922) まで、お電話にてご連絡ください。

Hmoob (Hmong)

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

العربية (Arabic)

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-800-322-6384 (رقم هاتف الصم والبكم: 1-800-735-2922).

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922) पर कॉल करें।

ภาษาไทย (Thai)

เรียน: หากคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).

ខ្មែរ (Cambodian)

ប្រយ័ត្ន: បរិស្ថានជាអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ, បសវ័ន្តប្រយោជន៍ភាសា បោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់បរិភោគ។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922)។

ພາສາລາວ (Lao)

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922).